



**Российская национальная библиотека
Bibliothèque nationale de Russie**

при поддержке
Французского института в Санкт-Петербурге
avec le soutien de l'Institut français à Saint-Pétersbourg



**Вольтеровские чтения 2018:
Памяти В. С. Люблинского (1903–1968)**

**Lectures voltairiennes 2018:
À la mémoire de Vladimir S. Lublinsky (1903–1968)**

1 ноября, четверг / 1 novembre, jeudi

10.00—13.30. Утреннее заседание / Séance du matin

Владимир Руфинович Фирсов (заместитель Генерального директора РНБ по научной работе). Вступительное слово / Vladimir Firsov (Directeur adjoint de la BnR responsable de la recherche). Mot d'accueil

Alain Hérou (Directeur de l'Institut français à Saint-Pétersbourg). Mot d'accueil / Ален Элу (Директор Французского института в Санкт-Петербурге).

Вступительное слово

François Jacob (Université de Franche-Comté). Vladimir Lublinsky et la bibliothèque de Voltaire dans le concert européen / Франсуа Жакоб (Университет Франш-Конте). Владимир Люблинский и библиотека Вольтера в европейском контексте

Flávio Borda d'Água (Institut et Musée Voltaire, Genève). Vladimir Lublinsky et son étude de la textualité voltairienne / Флавио Борда д'Агуа (Институт и Музей Вольтера, Женева). Владимир Люблинский и его исследования текстологии Вольтера

Галина Георгиевна Лисицына (Европейский университет в Санкт-Петербурге).

Архив В. С. Люблинского в Европейском университете в Санкт-Петербурге / Galina Lisitsyna (Université Européenne à Saint-Pétersbourg).

Les archives de Vladimir Lublinsky conservées à l'Université Européenne à Saint-Pétersbourg

Людмила Борисовна Вольфцун (Институт лингвистических исследований РАН). К

истории публикации работы В. С. Люблинского «Наследие Вольтера в СССР» / Ludmila Volftsoun (Institut de linguistique de l'Académie des sciences de la Russie). L'histoire de la publication de l'étude de Lublinsky « L'héritage de Voltaire en URSS »

Владимир Александрович Сомов (Санкт-Петербургская государственная консерватория им. Н. А. Римского-Корсакова). Владимир Сергеевич

Люблинский – преподаватель Ленинградской государственной

консерватории / Vladimir Somov (Conservatoire d'État Rimski-Korsakov de Saint-Pétersbourg). Vladimir Serguéyevitch Lublinsky – professeur du Conservatoire d'État de Leningrad

Соломеин Аркадий Юрьевич (Санкт-Петербургский им. В. Б. Бобкова филиал Российской таможенной академии). Вольтер-историк в русской и советской

историографии / Arkady Solomein (Filiale de Saint-Pétersbourg de l'Académie des douanes de Russie) Voltaire historien dans l'historiographie russe et soviétique

Иван Сергеевич Коковин (Новосибирский государственный университет экономики и управления). Историография проблемы рецепции идей

западноевропейского просвещения в России XVIII века / Ivan Kokovin

(Université d'État d'économie et d'administration de Novosibirsk). Historiographie du problème de réception des idées des Lumières en Russie au XVIIIe siècle

13.30—14.30. Перерыв / Pause

14.30—16.30. Дневное заседание / Séance du jour

Александр Владимирович Гордон (Институт научной информации по

общественным наукам РАН). Контрпросвещение: От аббата Баррюэля к

Огюстену Кошену / Alexandre Gordon (Institut de l'information scientifique des

sciences sociales de l'Académie des sciences de la Russie). Anti-Lumières: de l'abbé Barruel à Augustin Cochin

Сергей Викторович Занин (Самарский государственный медицинский университет). **Современные интерпретации творчества Ж.-Ж. Руссо в зарубежной историографии** / *Serguey Zanin (Université médicale d'État de Samara)*. Interprétations modernes de l'œuvre de Jean-Jacques Rousseau dans l'historiographie occidentale

Андрей Васильевич Голубков (Институт мировой литературы им. А.М. Горького РАН). **Revolutioniana: французские ана рубежа XVIII – начала XIX вв. как исторический источник эпохи Просвещения** / *Andrey Goloubkov (Institut de la littérature mondiale A. Gorky de l'Académie des sciences de la Russie)*. Revolutioniana : les *ana* français de la fin du XVIIIe et du début du XIXe siècle comme source de l'étude historique des Lumières

Михаил Александрович Киселев (Институт истории и археологии Уральского отделения РАН). **Проблема «классового анализа» общественной мысли России второй половины XVIII в. в конце 1930-х гг.: представитель «старой школы» против «историка-марксиста»** / *Mikhail Kiselev (Institut d'histoire et d'archéologie de la Section d'Oural de l'Académie des sciences de la Russie)*. Problème d'« analyse de classe » de la pensée sociale de Russie de la seconde moitié du XVIIIe siècle à la fin des années 1930: un représentant de la « vieille école » contre un « historien marxiste »

16.30—17.45. Кофе-пауза / Pause café

17.45 Открытие выставки

«Рукописи Вольтера, опубликованные В. С. Люблинским»

(Библиотека Вольтера)

Ouverture de l'exposition « Les manuscrits de Voltaire publiés par Vladimir Lublinsky » (Bibliothèque de Voltaire)

2 ноября, пятница / 2 novembre, vendredi

10.00—13.00. Утреннее заседание / Séance du matin

Christophe Paillard (Institut d'histoire des représentations et des idées dans les modernités – UMR 5317). **Voltaire et ses assistants: Wagnière, Morand et Barberat, rouages centraux de l'atelier de Ferney** / *Кристоф Пайяр (Институт*

- истории идей Нового времени – UMR 5317). Вольтер и его помощники: Ваньер, Моран и Барбера, главные работники «Фернейской мастерской» Linda Gil (Université Paul-Valéry Montpellier 3). **Aux origines du recueil Woronzow: la transmission et la publication de la correspondance Voltaire – D'Argental par les éditeurs de Kehl** / Линда Жиль (Университет Поля Валери, Монпелье-3). У истоков сборника Воронцова: передача рукописей и публикация переписки Вольтера с д'Аржанталем редакторами Кельского издания*
- Nicolas Morel (Université de Berne). **De l'érudition à l'édition savante: l'exemple du «Voltaire de Beuchot»*** / Николя Морель (Бернский университет). От эрудиции к ученому изданию: пример собрания сочинений Вольтера, подготовленного А.-Ж.-К. Бешо
- Olivier Guichard (Université de Genève). **Les écrivains de la Compagnie de Jésus dans la bibliothèque du château de Ferney*** / Оливье Гишар (Женевский университет). Писатели – члены Общества Иисуса в библиотеке Фернейского замка
- Claudia Garcia-Minguillan (Université de Salamanque). **Le Voltaire épique: une déclaration de tolérance pour l'histoire de l'Europe*** / Клаудия Гарсиа-Мингиллан (Саламанкский университет). Вольтер – эпический поэт: декларация веротерпимости на фоне истории Европы
- Александр Строев (Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3). **Неизвестные письма Сильвена Марешаля*** / Alexandre Stroev (Университет Новая Сорбонна – Париж 3). Lettres inédites de Sylvain Maréchal
- Сергей Васильевич Власов (Санкт-Петербургский государственный университет). **Рукописные исправления на полях экземпляра «Опыта всемирной истории» Вольтера (Essai sur l'histoire universelle, Genève, 1754) из его личной библиотеки*** / Serguey Vlassov (Université d'État de Saint-Petersbourg). Corrections manuscrites sur les marges de l'Essai sur l'histoire universelle de Voltaire (Genève, 1754) dans sa bibliothèque

13.00—14.00. Перерыв / Pause

14.00—17.00. Дневное заседание / Séance du jour

- Алла Августовна Златопольская, Наталия Михайловна Сперанская (Российская национальная библиотека). **Библиотека Вольтера: каталоги, история отдельных экземпляров*** / Alla Zlatopolskaya, Natalia Speranskaya (Bibliothèque nationale de la Russie). La bibliothèque de Voltaire: catalogues, histoire de certains volumes
- Андрей Александрович Костин (Институт русской литературы (Пушкинский Дом) РАН). **Книги из библиотеки А. Н. Радищева: результаты и***

перспективы выявления экземпляров / *Andrey Kostin (Institut de la littérature russe (Maison Pouchkine) de l'Académie des sciences de la Russie)*. Livres provenant de la bibliothèque d'Alexandre Radichtchev: résultats et perspectives de l'identification des exemplaires

Вероника Дмитриевна Алташина (Санкт-Петербургский государственный университет). **От «Персидских писем» до «Энциклопедии»: научное наследие М. В. Разумовской** / *Véronica Altachina (Université d'État de Saint-Pétersbourg)*. Des *Lettres persanes* à l'*Encyclopédie*: l'héritage scientifique de Margarita Razoumovskaïa

Лилия Алексеевна Соломеина (Санкт-Петербургский им. В. Б. Бобкова филиал Российской таможенной академии). **Просвещение в контексте абсолютной мифологии А. Ф. Лосева** / *Lilia Solomeina (Filiale de Saint-Pétersbourg de l'Académie des douanes de Russie)*. Les Lumières dans le contexte de la « mythologie absolue » d'Alexey Lossev

Елена Сергеевна Петрова (Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова). **Изучение реминисценций из любовно-авантюрных романов в «Кандиде» на основе исследований библиотеки Вольтера В. С. Люблинским** / *Elena Petrova (Université d'État Lomonossov de Moscou)*. Une étude des réminiscences des romans galants et romans d'aventures dans *Candide*, à partir des recherches sur la bibliothèque de Voltaire par Vladimir Lublinsky

Михаил Михайлович Сафонов (Санкт-Петербургский институт истории РАН). **Вольтер и «секретная миссия» княгини Е. Р. Дашковой** / *Mikhail Safonov (Institut d'histoire de Saint-Pétersbourg de l'Académie des sciences de la Russie)*. Voltaire et la « mission secrète » de la princesse Ekaterina Dachkova